



巴夫洛夫百年誕辰

戈紹龍編著

國民出版社

巴夫洛夫百年誕辰

戈紹龍編著



青島出版社

Гэ Шао Лун

К столетию со дня
рождения академика И. Павлова

Шанхай

Экста

1949

巴夫洛夫百年誕辰

編著者 戈紹龍 發行者 姜椿芳

總經售 時代出版社

上海(11)南京東路三七七號 電話九一二四三

電報掛號：五二〇〇〇一 EPOCHPUBCO

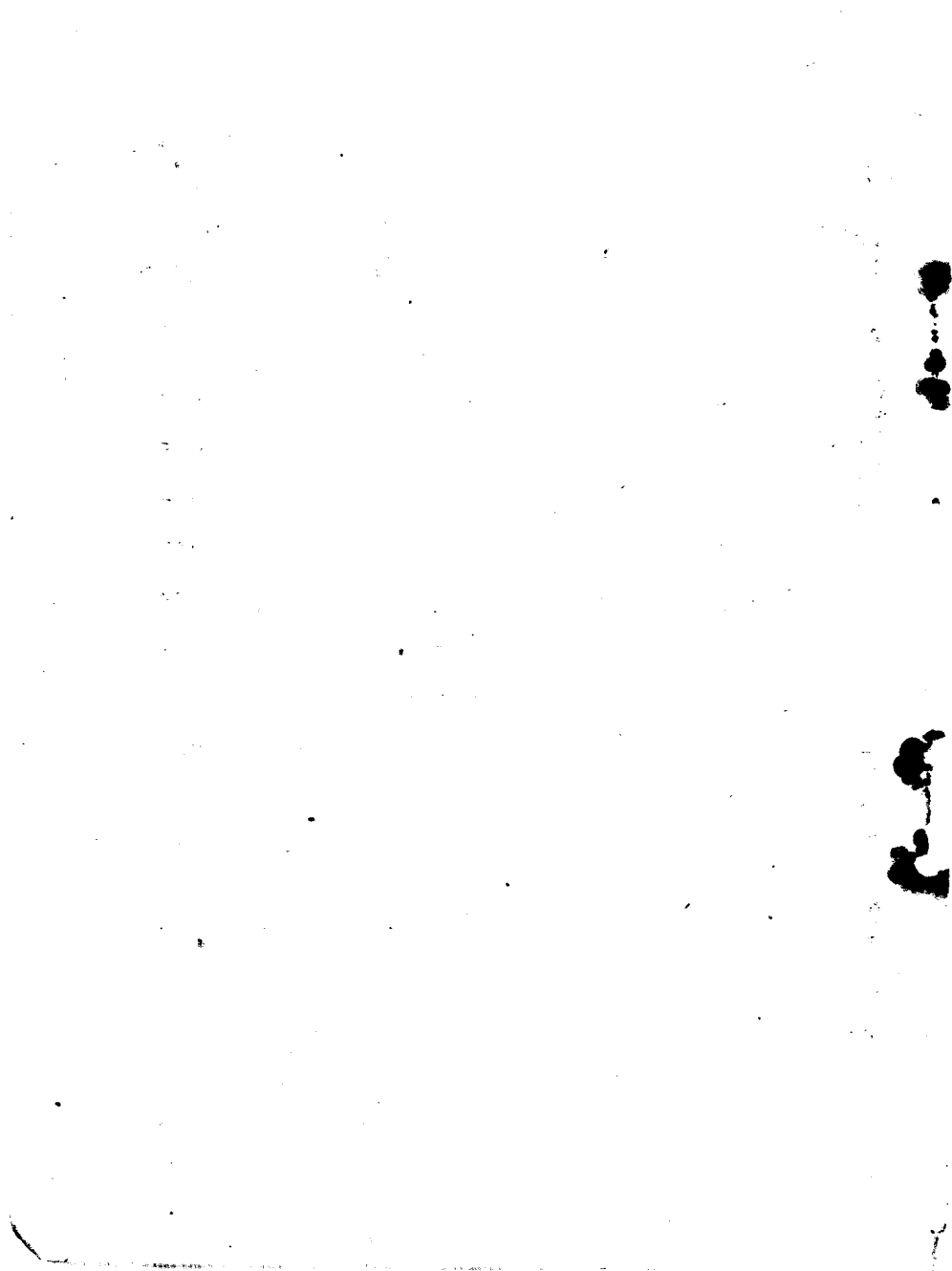
一九四九年九月初版(2000冊)

要牢記住，科學要求一個人的全部生活。即使你有兩個生命，還是嫌不夠的。科學要求我人的高度緊張和深大的熱情。在你的工作和探求裏，必需的熱情。

伊凡·巴夫洛夫

目 錄

一	小序	3
二	巴夫洛夫百年誕辰獻詞	5
三	列寧斯大林和巴夫洛夫	9
四	巴夫洛夫紀念日	15
五	巴夫洛夫的一生	23
六	巴夫洛夫怎樣工作的	53
七	巴夫洛夫的幾篇重要的社會性的文件	70
八	巴夫洛夫年譜	79



小 序

巴夫洛夫，這是多麼響亮的名字！

如果俄羅斯民族裏沒有這個名字，這對於蘇聯人民是多麼寂寞的事情！

如果世界上沒有這個名字，這對於世界的科學，尤其對於生理學，是多麼大的損失！

他在生理學上，除掉血液循環、消化生理以外，開拓了大腦研究的新道路，證明了精神與肉體是統一的，因此在唯物主義的建築上，成了一個奠基石，這是對於人類生活上的一個重大的貢獻。因為種族不平等，階級不平等的謬說，都因此而被根本推翻。祇要有同等的佳良的物質環境，人類智慧根源的大腦，就可以同等發展，而達到相當高度的水準，這就是用學問證明了人類最高的理想，每個人都有享受同等的福利，這是何等偉大的學術業績！

他一生的精力都貢獻於科學的發達，而且是爲着報答祖國的恩寵。同時他反對戰爭，主張人類應該避免戰爭，但又認爲解放戰爭是偉大的。再有，他的愛國主義是與國際主義統一着的。

他的生活、工作、理想、一切的一切，都可以做後學者的模範。

在他的本年百歲誕辰紀念日，就將近年本人所寫所譯的關於他的生活與思想的文章，編成這本小冊。希望借此可以窺見這科學偉人生活的片鱗。他真是值得我們學習的一個好模範。

——戈紹龍

巴夫洛夫百年誕辰獻詞

本年九月二十六日，是偉大的蘇聯生理學者巴夫洛夫降世的百年紀念，這是從科學進步上、人類思想上，都永遠值得紀念的一天。這一天也是俄羅斯民族的莫大光榮的一天，因為他對於全人類的貢獻是如此偉大的。

從科學的貢獻而言，他在消化生理學方面的實驗研究，開拓了一條新的道路，發見了無數新的事實，這是他的天才的努力所獲得的成果，是生理學上一個里程碑。從他着手於消化生理學的範圍開始（一八七五），到他的大作『關於主要消化腺機能的講義』（一八九七）出版的時期，中間經過二十二年的歲月。這二十二個年頭裏邊，他本人，並且與受他指導而工作的同人，將在他以前關於消化生理學範圍以內的混沌狀態，加以廓清，這是迥異尋常的功績。因為從消化生理學本身而言，從消化器疾病治療而言，巴夫洛夫的工作，是劃時代的成績，無人不加以尊敬的。巴夫洛夫在這方面研究的成果，是史無前例的。有名的德國生理學者蒙克讀了巴夫洛夫的『關於主要消化腺機能的講義』以後，不禁表示驚異的讚辭：『從海登海恩時代起，還會有何人，

能够像巴夫洛夫在生理學範圍裏，僅僅若干年以內，做出這樣多的發見嗎？』這絕非是溢美的讚語。他因消化生理學方面研究所建樹的偉大的業績，終於得到諾貝爾獎金（一九〇四），這豈是偶然的？

巴夫洛夫後期的科學上的業績，是關於大腦兩半球機能的研究，這又可以發見他的天才的獨創性。這是生理學上的一塊最複雜的、最艱難的領域，在巴夫洛夫着手研究以前，還不會有一個統一的原則指示着研究的道路。巴夫洛夫與他的門生們，利用着條件反射的原理，將許多複雜的大腦生理學的問題，漸漸引領到一條光明的路上，這也造成了他無比的科學上的榮譽。他在一九二六年發表了『關於大腦兩半球活動的講義』一書中說：『我們一踏進了這個領域（指大腦機能而言），我們就信仰着，這是一個無限大的、超過視力的原野。可是今天，正確的勝利大路，已經開拓了。』這是何等的懷抱、何等的灼見！

他的關於大腦生理學的兩部巨著，『動物高級神經活動的客觀研究實驗二十年』與『關於大腦兩半球機能的講義』可以算是二十世紀生理學的最大貢獻。

從思想上說，他在生理學方面的業績，對於唯物主義的世界觀，有着莫大的貢獻。他在學生時代，已經與他的前輩，俄國大生理學家舍喬瑞夫，同樣抱着唯物主義的世界觀。他在大腦機能方面的研究，利用條件反射，證明了從來所謂神祕不可解的精神作用，最後依然是由於物質的條件所決定而成的。這是唯物主義

理論上的一個里程碑。因為唯物主義的基礎，雖然經過先驅的思想家，建設了堅固的工程，然而許多人對於「精神」「靈魂」的問題還抱着半信半疑的態度，大家都以為精神是最複雜的、不可思議的。我們有時會反問自己，用物質可以徹底地說明精神作用麼？巴夫洛夫在大腦機能方面研究的成績，至少已經證明，我們可以用科學的鑰匙，解開這一個神祕的謎兒，這就使我們對於唯物主義的認識，能够更深一層。這個新的證明，可使我們從宗教的神祕，得到徹底的解放，這是對於人類思想上的一個偉大的貢獻，我們不能不承認巴夫洛夫的異常功績。

巴夫洛夫的天才與努力，固然是他的大成功的原因，而他的幸運，也幫助了他的事業的發展。這個幸運，就是蘇聯政府對於他的尊愛。蘇聯大革命以後，即一九二〇年時代，是蘇聯建國最艱難的時候。列寧在一九二一年親筆簽署了一個命令，特別組織一個委員會，務使巴夫洛夫的研究室得以維持正常狀態，並使巴夫洛夫的物質生活獲得充分的保障。列寧並且任命高爾基擔任這個委員會的主任。以後巴夫洛夫的研究室，更加擴充，比在沙皇時代，充實得多。這也是巴夫洛夫在科學研究上的一個很大的幸運，同時也可見蘇聯政府，是如何地獎勵科學。

總而言之，巴夫洛夫在科學上的業績，影響的範圍極為廣大，在二十世紀的科學界裏，無疑地是一個不朽的巨人。他的百年誕辰，正足以引起我們心坎裏的尊敬與紀念，因此我寫了一首獻詩，略表真誠的敬意：

我們向北方看，蘇聯科學偉人，
列寧格勒城的、巴夫洛夫先生！
你在聶瓦河邊，工作五十餘年。
你的天才無限，敲開真理之門。

宗教重重神祕，千年支配世界：
上帝創造宇宙，人類祇遵神誡。
你的偉大學說，證明條件反射，
發展永無止境，創造人類智慧。

人類歷史裏面，你的功績輝煌。
指示真理大路，可以闊步康莊。
我們向你致敬，學習你的榜樣。
追求真理前進，永遠不息自強。

列寧斯大林和巴夫洛夫

蘇聯十月大革命以後的最初幾年，國內經濟情況，非常困難。因此每個蘇聯人民的衣食住行，都不易充足。學校與研究機關的設備經營，當然都難期完備。可是蘇聯的建國者列寧，對於巴夫洛夫的生活與研究，却做了一個例外。在一九二一年一月二十四日，即在蘇聯建國初期最艱難的時候，蘇聯人民委員會主席列寧署名的命令，頒布出來了，這是對於科學獎勵有極大意義的事。命令的譯文如下：

人 民 委 員 會 議 決 議

注意着巴夫洛夫院士的絕對無比的科學上的功績，對於全世界勞動者是有鉅大意義的，人民委員會議決定：

一、根據彼得堡會議的申請，應該組織廣大的全權負責的特別委員會，委員是高爾基同志，彼得堡大學機關區監督員克立斯鐵同志，彼得堡會議行政部委員卡勃龍同志。該特別委員會應在最短期限以內，給予巴夫洛夫院士與他的工作同人以最適宜的條件，保障他們的科學工作的進行。

二、國家出版局應該用最好的印刷、華美的裝璜，將巴夫洛夫院士近二十年來所著作的科學論文印行出版；並且授與巴夫洛夫院士以在俄國及外國的關於該論文集的著作權。

三、工人供應委員會應該供給巴夫洛夫院士夫婦以特別的食糧配給，它的熱量（卡羅里）應等於兩位院士的配給量。

四、彼得堡會議應該保障巴夫洛夫教授夫婦終身利用他們所居住的住宅，並且應該將該住宅與巴夫洛夫教授研究室，設備到最大方便的程度。

人民委員會會議主席 列寧署名 莫斯科，克林姆。

一九二一年一月二十四日。

從這一個命令看來，就知道列寧對於巴夫洛夫的生活與事業，是何等的注意了。在一個社會主義的國家裏，在不得不施行食糧配給的時期，沒有一個人能夠得到例外的特別多量的配給，這是人所共知的。然而巴夫洛夫夫婦的食糧配給，却是如此的豐厚。住宅的裝修，在一個國家經濟最困難的時候，當然也談不到某一個人的特別享受住宅的舒適，然而巴夫洛夫却又在這一點獲得例外的待遇。至於研究論文，由國家印刷，這更是異常的優待。這就可以看出列寧對於巴夫洛夫是怎樣尊敬、怎樣優待了。

列寧爲甚麼這樣重視巴夫洛夫呢？是不是單因爲他在消化器生理學的研究，巴夫洛夫得着世界榮譽的諾貝爾獎金，爲了俄羅斯民族爭取得學問上非常的榮譽呢？或是因爲政策上的關係而牽強附會地，將巴夫洛夫的後期關於條件反射的研究，引用到全世

界大眾的福利的宣傳呢？這是很值得檢討的一個問題。

當然巴夫洛夫在消化生理學方面的研究，是一個偉大的成功，因此替消化生理學開闢了一條新的道路，消化器的病人，得着新的治療，這是值得諾貝爾獎金的榮譽的。可是這個成就，並非僅僅對於勞動大眾的福利。

巴夫洛夫後期的研究，完全是動物與人類的所謂精神作用的本質。他用條件反射的學說，證明從來所謂『精神』的一樣東西，並不是超自然的、超物質的，而是由物質條件所決定的現象，所以他不用從來所謂精神的名詞，而採用高級神經機能的一個他所新擬定的名詞。這個學說，是有極重大的意義的。這就是在唯物主義上解決了一個最艱難的課題。因為這個學說，就證明了人類的智慧，都可以由於後天的物質環境而發展。如果物質環境不好，人的智識就會發育停頓，如果物質條件好，就可以發育充足而達到相當高的智識水準。

這個學說對於人類社會生活所引起的世界觀，就是每個人都具有平等發展智慧的機會，而不應該因為資產的有無，成為階級的對立，將勞動大眾的生活與才能，壓迫到不能發展的程度。所以這個巴夫洛夫學說，是對於勞動大眾——全世界的勞動大眾的生活，有極大的貢獻的。

列寧對於巴夫洛夫的這個在唯物主義上的貢獻，對於世界勞動大眾的貢獻，有着極深刻的認識，所以他對於巴夫洛夫的特別優待的命令，顯出列寧對於科學深刻的理解，對於勞動大眾福利

的注意。這個命令是在蘇聯建國方針上獎勵科學，為勞動大眾謀幸福的一個重要歷史性的記錄。

關於這個困難時代，巴夫洛夫自己所抱的感慨，是極有興趣的。他說過：

『我們的研究一直到現在不斷地繼續進行着。特別在一九一九至一九二〇年代，因為研究室工作所遭遇的外來的困難，如寒冷、斷電、實驗動物飼料的缺乏等等的條件，研究不免減弱與遲緩。從一九二一年起，情形逐漸改善，現在漸漸地恢復到正常狀態，除掉器械與圖書不足以外。我們事實的材料順利地增多積蓄起來。研究的範圍漸漸地增加。漸漸地大腦生理學的研究範圍的一般系統，在我們前面，當做高級神經的活動器官，精密地描寫出來。』

在十月大革命以後，巴夫洛夫本人與他的研究同人，克服一切的困難，繼續他們的研究，而列寧時時刻刻，注意於巴夫洛夫的生活與研究，使巴夫洛夫與其門人們都盡心研究，這就可見列寧的偉大，和一個社會主義國家怎樣獎勵科學了。

巴夫洛夫是一八四九年出世，一九三六年逝世的，所以他是十九世紀與二十世紀兩個時代的人物。因為他不是一個政治研究者，也不是一個政治革命家，所以在十月大革命的強大的變化以後，他對於他的祖國的命運，一時不免抱着憂疑。在十九世紀生長的人，大多數的科學家，都不免抱一點自由主義的信仰。巴夫洛夫不免也有這一種錯覺。列寧是痛恨冒險的自由主義的人，因為一切自由主義者，大都是機會主義者。但是對於巴夫洛夫，

列寧還是抱着尊敬與理解的態度。因為巴夫洛夫在他的研究室裏，終日追求真理，從事於唯物主義的一個重大課題，即是「精神」是否可以用唯物主義去說明，終於由於巴夫洛夫的研究，得着一個解決，而將唯物主義的許多基石中的一個設立起來，這是對於全人類的平等性，特別對於勞動大眾的利益，是無窮的。況且，巴夫洛夫思想堅定一心跟着人民意志去工作，為俄羅斯民族爭光榮，為他的祖國爭地位，這當然值得列寧的尊敬的。

列寧的繼承人斯大林，對於巴夫洛夫也是抱着極端的尊敬的。在一九四一年十一月，希特勒的大軍，迫近莫斯科，蘇聯的命運，令全世界人懷疑的時候，十一月六日，斯大林發表了一個演講，剖析戰局，激勵蘇聯人的愛國心，這是一個歷史性的演說。其中有一段是如下的：

『從一個擊斃的德國軍官的身上，發見了德國軍部的命令：

「你沒有心臟與神經，戰爭的時候，這些是不需要的。毀去你的憐憫與同情——殺戮一切的俄國人、蘇聯人；如果在你的面前，有着俄國的老人、婦女、男女兒童，殺死他們。這樣地，你會拯救你自己，保障你的家族的將來，留芳於千古。」

『這些敵人，失掉良心與名譽，帶着野獸的性質，敢於高呼毀滅俄羅斯的民族，普列漢諾夫與列寧的、柏林斯基與契爾尼謝夫斯基的、普希金與託爾斯泰的、格林卡與恰依柯夫斯基的、高爾基與契訶夫的、謝巧諾夫與巴夫洛夫的、列平與蘇里可夫的、蘇伏洛夫